





**THUỐC HỒ TRÙ BÌNH TRONG PHÒI**

**SIROP AKKER**

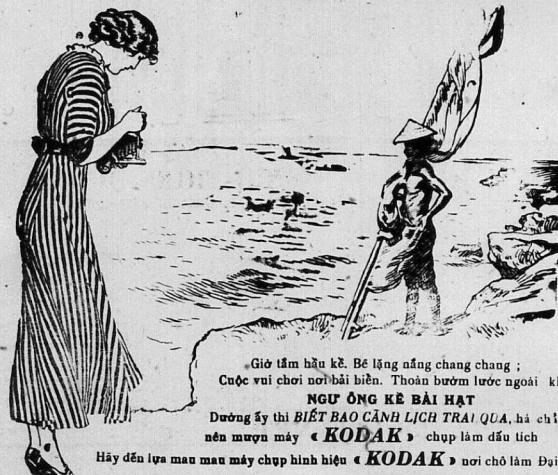
Thứ dược menh thuoc nay cua binh-duong chua ra bo phat bao trung cong hieu nhieu them, khap ca hoan-chu thay deu binh dan. Ngay truoc nhung loai van nhien hieu, binh-duong dung co hoi thi chua : chua Tau va chua quoc-nu, may nhien vi binh-duong co lap them mot item nghanh t lai Phnom-Penh, muon cho nguoi Dan-Tinh hiem ma dung, vua co them vo mot thi chua Ban-Thib nua. Vi so e luc-chau chua quan-vi thi chua la mua nguy nguy, nen binh-duong co may loi to, can xin chua-vi biет cho. Nhu co muc duc xin cua nhien cho kinh nhien hieu co Phat map thi ro.

**nhien ho khac-hanh**  
50 mili, ho heo dam  
Ban lanh trong phoi, nong lan  
Binh suyen, dan long ngoc.

Thuoc Sirop Akker dung tuyet ho, mat  
doi hop, lam cho thu thang mon,  
thach anh dam o, va tro hoi doc dia  
trong phoi.

**Agent general**  
**PHARMACIE SOLIRENE**  
Cat chung t 20 gian-hiep  
E. C. PHARMA

**CÓ BÁN QUNG CÁC NHÀ THUỐC**



Bon-hieu rati vai long dem da các kiêu ra cho chau-tou chọn lya

### HƠN MỘT NĂM NAY RỒI CỘ MỘT

**Cánh Trường**  
Day chò phap, giri hai den nha cho  
nhung vi nho mac cong việc  
**BIẾT BỌC CHÚ PHÁP**  
MÀ  
NGHIA CHUA HIỀU  
HỌC CHÚ PHÁP  
CHUA DÙ DÙNG  
HỌC CHÚ PHÁP

MÀ  
BÀ BO NÓ LÂU RỒI  
Cách day may va rieng cho nhung  
vi Nam-Viet

Anh em nén hoi tham tap lorc, kia  
muon nua.  
Xin goi moi con co 5 chiem dung  
tre loi.  
**RAPID'PROGRESS**  
Boite postale 48  
SULLON

### Muon bán

1. Giai ngau thien thanh... 0540  
2. Luong duyentu d... 050  
3. Tai mang truong do (hai  
cuon)... 100  
Ban si va hanh tie tu cuon tai item  
may  
**M PHAM-TAN-SACH**, Proprié  
taire — Bienhhoa, ma thuong  
nay  
103, Rue d'Espagne. — SAIGON

Sé Industrielle d'Exportation en Extrême-Orient  
95, Rue Catina, 95  
May noi số 551  
Day-thép de tac SINDEX

### MỚI LẠI TỐI

Nhiều thứ kiêu **CUỐC**, nặng từ 1K750  
1K500, 1K200 và 1 kilo

### RƯA có cán sán và CÚP dù thư

Các món khi dụng nói trên đây đều  
do nơi hàng chánh ở bên thành (Arrigée)  
Pháp-Quác duc ra nên chắc và tốt không  
thứ nào bị kip.

Hay hut thuoc  
**JOB**

## CÁO-BẠCH

### NHÌ-THIỀN-BƯƯỜNG

Vui ứng NHÌ-THIỀN-DẦU

Thứ dược menh thuoc nay cua binh-duong chua ra bo phat bao trung cong hieu nhieu them, khap ca hoan-chu thay deu binh dan. Ngay truoc nhung loai van nhien hieu, binh-duong dung co hoi thi chua : chua Tau va chua quoc-nu, may nhien vi binh-duong co lap them mot item nghanh t lai Phnom-Penh, muon cho nguoi Dan-Tinh hiem ma dung, vua co them vo mot thi chua Ban-Thib nua. Vi so e luc-chau chua quan-vi thi chua la mua nguy nguy, nen binh-duong co may loi to, can xin chua-vi biет cho. Nhu co muc duc xin cua nhien cho kinh nhien hieu co Phat map thi ro.

### NHÌ-THIỀN-BƯƯỜNG ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG

tại Quang-dong tinh thanh duong Dai-tan,  
mon bai so 145, 147 va 149.

Tiệm nganh t lai Nam-ky, CHOLON duong Canton so 47 va t lai NAM-VANG (PNOMPENH) duong PRAIRE so 95.

### ĐẠI-DƯỢC-PHÒNG

Chu-nhon khinh cao.

ĐẠI PHÁP CỘNG HÒA DÂN QUỐC  
TU-DO — BINH-DÄNG — DÖNG-BAO

### ĐÔNG-PHÁP

### NAM-KỲ THÔNG-BỐC

#### TỈNH BARIA

**YẾT-Thi** — Đon xin thuận mui đầu gá/dái/Nhà-nước.

TÊN HỘ, NGHỆ NGHỆ và cách đ. người sin	CHỖ TỰA LẠC	SỐ SỐ HỘ	SỐ MÃ SÀO	NƠI, HỘ
Mr. Joseph Antoine Marin fabricleur des Services Municipaux de Cholon	Làng Lang Binh-ha Baria	*	50 mui	

Mr. Louis Baptiste Edouard Souverain de Postes et Telegraphes Saigon	Làng Lang Binh-ha Baria	*	100 mui	
				Baria, le 5 August 1927 L'Administrator, Signé: ILLISBLE.

Baria, le 29 Juillet 1927  
L'Administrator,  
Signé: ILLISBLE.

### VIỆC TRANH CÄNG VÀ KÉU NÀI

Chiếu theo thể lệ điều 9 lời nghi định ngày 19 September 1926, việc tranh cäng và kéo nái về các đồn xin trên đất, phải tòi nội trong kỷ hai  
tinh, kè tòi ngay dan yết thi này, và nạp cho quan Than-biệt chủ tinh  
Baria.

### SƠ SANH TỬ TẠI SAIGON

Tờ trình ngày 24 Août 1927

Số sanh của Làng :





